

www.datsha.com

ВСЯ

Финляндия

★★★★★ **Финляндский** *Venäjän kauppalehti*

ТОРГОВЫЙ ПУТЬ

SUOMESSA TOIMITETTU VENÄJÄLLÄ JULKAISTAVA TALOUSLEHTI  ФИНЛЯНДСКО-РОССИЙСКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА

ДОЛГОСРОЧНАЯ АРЕНДА

УЧАСТКА ОКОЛО ВЫБОРГА!

Сдается в аренду участок в садоводстве 12 соток (Большое поле, 7 км от Выборга).

На участке имеется небольшое строение сауны с эл-вом и туалет. Вода рядом.

Участок разработан, ровный, подходит для выращивания овощей и фруктов.

Более подробная информация по тел. **+ 358 45 1384700** на рус. яз.

2.2010

**ПРОМЫШЛЕННОСТЬ • СТРОИТЕЛЬСТВО • НЕДВИЖИМОСТЬ • ТЕХНИКА • АВТО
ТУРИЗМ • РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ • МОДА • РЕСТОРАНЫ • РАЗВЛЕЧЕНИЯ • СПОРТ**

3

Позитивные сдвиги на бирже

3

Снижение до уровня падения

4

Kriisissä tarvitaan hyvää johtamista

5

Venäjän hallituksen antikriisiohjelma

6

Teremok

7

Колонка юриста

8

Таможня

10

Финское образование для россиян

11

Химос — залог славного отдыха

13

Сетевая торговля и уплата налогов

15

Холода в период потепления

17

Новый морской порт

19

Вместо визы — ваучер

«5+» является оператором мобильной связи fiveplus, при помощи которой можно звонить внутри Финляндии и из Финляндии в Россию всегда по выгодной цене. SIM-карту «5+» без труда можно приобрести, находясь в отпуске или командировке; услуга связи действует сразу же, без оформления договора. Карты fiveplus «5+» работают в Финляндии, Эстонии, Бельгии, Швеции и Италии.

www.fiveplus.fi

Звоните в Россию!

Стоимость минуты разговора – 0,25 евро

Продажа: смотри на **www.fiveplus.fi**

Стоимость звонков (вкл. НДС 22%): звонки внутри Финляндии – 0,25 €/мин, за границу – 0,25 €/мин + тариф за международное соединение. Тариф за международное соединение в Россию составляет 0 €/мин (на стационарный/готовый телефон), в Украину – 0,20/0,30 €/мин, страны Балтии – 0,05/0,30 €/мин, по Скандинавии – 0,05/0,20 €/мин, в другие страны – по отдельным тарифам. SMS-сообщение – 0,15 €, MMS – 0,49 €. Передача данных GPRS – 1,59 €/Мб. Срок действия SIM-карты – 2 года с момента первого использования.

5+ FIVEPLUS

RKIOSKI

*** На машине AVIS В зимний отпуск!**

20 € off *

Бронируйте машины от Avis – скидка 20 евро*!
Book an Avis car – get 20 € off* your car rental!

Звоните нам / Call and ask for offer
Reservations: +358 9 8598 356
Helsinki City: +358 9 441 155
Helsinki Airport: +358 9 822 833
Lahti, Kouvola area: +358 5 3710151

www.avis.fi

* начиная от 4 дней / minimum 4 days rental

AVIS
We try harder.

MARKET DESIGN

ДИЗАЙН И ОСНАЩЕНИЕ МАГАЗИНОВ, СКЛАДОВ, КАФЕ, РЕСТОРАНОВ ПОД КЛЮЧ.

МЫ ДЕЛАЕМ ВАШ БИЗНЕС ЛЕГЧЕ!

МЫ НА РЫНКЕ С 1991 ГОДА.

Market Design Trade House Oy
Katajanokanlaituri 5 L 10
FI-00160 HELSINKI
Tel. +358 20 830 4000
Fax +358 9 7289 1150

www.marketdesign.fi

Самый обширный ассортимент детских товаров
Высокое качество от мировых брендов

Emmaljunga
Made in Sweden Since 1925

детские коляски 3 в 1, лёгкие прогулочные коляски, автокресла для детей всех возрастов, детские кроватки, постельное бельё, детские спальные и прогулочные мешки, манежи, стульчики, качельки, радионяни, стерилизаторы, молокоотсосы, огромный выбор игрушек для малышей и многое другое.

Lastentarvike
www.lastentarvike.fi

VANTAA: Sarkatie 3. Varisto
Voimakuja 2. Tammisto
HELSINKI: Aleksanterinkatu 7
торг. центр Itäkeskus
JOENSUU: Voimatie 8.
KOTKA: Jumaliniementie 7.
KOUVOLA: Katajaharju, Puhjontie 17.
LAPPEENRANTA: Ratakatu 28.

TAX FREE

K-RAUTA KAJAANI
KAUPPAUISO Puh. 08-633 170
www.k-rauta.com/kajaani
TOTEUTAA KANSASSI

Добро пожаловать за выгодными покупками в наш магазин в Каяни!

ОБОИ со склада
скидка -20% от нормальной цены

ВСЕ светильники со склада
скидка -20% от нормальной цены

ВСЯ облицовочная плитка со склада
скидка -15% от нормальной цены

БОЙЛЕРЫ OSO, RST
300 л, разм. 595x600x2000 мм
предложение **690€** (норм. 860€)

Обслуживаем ежедневно на русском языке
пн-пт 7-19, сб 9-15. В вс 7.3 12-16
Kehräämöntie 24,
87400 Kajaani, Finland

ШТОРЫ VALLIVA со склада
скидка -20% от нормальной цены

Предложения в силе до 31.3.2010

Добро пожаловать на виртуальную экскурсию по нашему магазину в Интернете:
http://www.opasmedia.com/panoraama/krautakajaani/

RAJA MARKET Товары известных брендов по супервыгодным ценам!

Ajax УНИВЕРСАЛЬНОЕ МОЮЩЕЕ СР-ВО
1500 мл (1,86/л) норм. 2,95 **279** экспорт: **229**

Ajax СПРЕЙ МОЮЩЕЕ СР-ВО ДЛЯ КУХОНЬ И ДУШЕВЫХ
crystal clean 750 мл (1,86/л) норм. 2,49 **239** экспорт: **196**

Colgate Extra Clean ЗУБНАЯ ЩЕТКА
1500 мл (1,86/л) норм. 1,50 **100** экспорт: **082**

Colgate СР-ВО ДЛЯ ПОЛОСКАНИЯ ПОЛОСТИ РТА
500 мл (7,98/л) норм. 5,50 **399** экспорт: **327**

Colgate Extra Clean ЗУБНАЯ ПАСТА
125 мл (14,00/л) -max white, sensation, max fresh норм. 2,49 **175** экспорт: **144**

Elmex ЗУБНАЯ ПАСТА
75 мл (26,53/л) норм. 2,90 **199** экспорт: **163**

Palmolive ГЕЛЬ ДЛЯ ДУША
250 мл (5,33/л) а 1,95 **400** экспорт: **328**

Klorin ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО
750 мл (2,00/л) все запахи норм. 1,99 **150** экспорт: **123**

Softlan КОНДИЦИОНЕР ДЛЯ БЕЛЬЯ
2 л (0,99/л) концентрат 750 мл (2,65/л) норм. 2,55 **199** экспорт: **163**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ В СИЛЕ с 15.02 ДО 14.3.2010 ИЛИ ПОКА НЕ ЗАКОНЧИТСЯ ТОВАР
не дилерам

RAJA MARKET

Магазины:
Vaalimaa: Rouvanmäentie 10, отпр. пн-вс 10-20
Kurkelantie 5, отпр. пн-сб 8.30-19, вс 10-18
Lappeenranta: Teollisuuskatu 6, (рядом с Призмой)
отпр. будни 8-19, сб 9-17
Kotka: Jumaliniementie 6, 48600 Karhula
отпр. будни 9-19, сб 9-18, вс 12-16

TAX FREE